



## SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016

### PRÉSENCES

Monsieur	Gaétan Morin	Maire
Monsieur	Réal Payette	Siège #1
Monsieur	Gilles Arbour	Siège #2
Madame	Carolle Picard	Siège #3
Madame	Danielle Morin	Siège #4
Monsieur	Marcel Thériault	Siège #6

Madame Chantal Duval, directrice générale et secrétaire-trésorière est aussi présente.

### ABSENCE MOTIVÉE

Madame	Shany Leblanc	Siège #5
--------	---------------	----------

### **1. OUVERTURE ET CONSTAT DU QUORUM**

Monsieur Gaétan Morin, Maire, déclare l'assemblée ouverte à 20 h.

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**No: 119 – 2016**

**Suivant la proposition de: Gilles Arbour**

**Dûment appuyée par: Réal Payette**

**Il est résolu:**

**QUE** le Conseil municipal de Ste-Marcelline-de-Kildare adopte l'ordre du jour tel que présenté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

#### **3.1 Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 9 mai 2016**

**No: 120 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal a pris connaissance du procès-verbal de la séance régulière du 9 mai 2016;

**Pour ce motif et**

**Suivant la proposition de : Marcel Thériault**

**Dûment appuyée par : Danielle Morin**

**Il est résolu :**



## **SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016**

**D'APPROUVER** le procès-verbal de la séance régulière du 9 mai 2016.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **4. PÉRIODE DE QUESTIONS, 10 min. selon règlement 131-92**

Quelques citoyens posent des questions et le maire y répond.

### **5. CORRESPONDANCE**

**5.1.** Dépôt du bordereau de la correspondance pour le mois de mai 2016

### **6. RAPPORT DES COMITÉS AD HOC, S'IL Y A LIEU**

Environnement : Marcel Thériault explique le travail d'élaboration des plans d'action avec les associations de lacs et il informe les citoyens présents de la conférence de presse sur l'environnement, dont l'achat de la voiture électrique, qui a eu lieu aujourd'hui.

Comité jumelage : Danielle Morin annonce que 1 800 \$ ont été amassés lors du souper-spectacle du 4 juin 2016.

Jardinières : Marcel Thériault remercie les bénévoles qui ont contribué à installer les jardinières.

### **7. COMITÉ D'URBANISME**

#### **7.1 Dépôt du rapport mensuel de permis**

Dépôt du rapport mensuel d'émission des permis et certificats du mois de mai 2016, d'un total de 21 permis pour une valeur de 545 300 \$.

#### **7.2 Ouverture, entretien et municipalisation du chemin du Boisé**

**No: 121 – 2016**

**CONSIDÉRANT QU'**une visite terrain a permis de constater que le chemin du Boisé est conforme au règlement municipal no.169-96 relatif à la construction des rues;

**CONSIDÉRANT QU'**un permis de construction de résidence a été émis sur le lot 530-66;



**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016**

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Carolle Picard  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** l'ouverture, l'entretien et la municipalisation du chemin du Boisé portant le numéro de lot 530-60 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Ambroise-de-Kildare et d'entamer les procédures de cession dudit chemin, les frais de notaire étant à la charge du promoteur, M. Guy Garceau.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**8. TRÉSORERIE**

**8.1 Adhésion au programme d'assurance pour organismes à but non lucratif (OBNL) de l'UMQ**

**No: 122 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal a pris connaissance de l'existence du programme de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) relatif aux assurances de dommages pour les OBNL œuvrant sur leur territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** les municipalités intéressées doivent adopter une résolution pour adhérer au programme et que cette adhésion est gratuite pour les municipalités ;

**CONSIDÉRANT QUE** la réduction de la prime d'assurance est importante pour les OBNL reconnus des municipalités qui adhèrent au programme de l'UMQ ;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Carolle Picard  
Dûment appuyée par : Danielle Morin  
Il est résolu :**

**D'AUTORISER** Mme Chantal Duval, directrice générale, à faire toutes les démarches pour adhérer au programme d'assurances de dommages pour les OBNL offert par l'intermédiaire de l'UMQ et d'envoyer copie certifiée conforme de cette résolution à l'UMQ.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**8.2 Reconnaissance d'organismes aux fins du programme d'assurances de dommages offert par l'intermédiaire de l'UMQ**

**No: 123 – 2016**



## SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Ste-Marcelline-de-Kildare a adhéré au programme de l'UMQ relatif aux assurances de dommages pour les OBNL œuvrant sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal souhaite reconnaître certains organismes œuvrant sur le territoire de la municipalité, aux fins d'adhérer et de prendre une assurance de dommages offert par le programme de l'UMQ;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Marcel Thériault  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**DE RECONNAITRE**, aux fins du programme d'assurances de dommages de l'UMQ, les organismes suivants :

- Corporation des Loisirs de Ste-Marcelline-de-Kildare
- Maison des Jeunes de Ste-Marcelline
- Cuisines collectives marcellinoises
- Association pour la protection de l'environnement du lac des Français
- Association des propriétaires du lac Grégoire
- Association des propriétaires du lac Léon
- Association des propriétaires du lac Morin
- Club Fadoq petit Moulin

Et d'envoyer copie certifiée conforme de cette résolution à l'UMQ.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **8.3 Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local (PAERRL) – reddition de comptes 2015**

**No: 124 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMDET) a versé une compensation de 32 191 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

**CONSIDÉRANT QUE** les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la présente résolution est accompagnée de l'annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;



## SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016

**CONSIDÉRANT QU'**un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Marcel Thériault  
Il est résolu :**

**D'INFORMER** le MTMDET de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du PAERRL.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **8.4 Vente d'une porte vitrée**

**No: 125 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité souhaite se départir d'une porte vitrée au coût de 250 \$ plus taxes;

**CONSIDÉRANT QUE** l'Association des résidents de Châteaudun, représentée par M. Jean-Pascal Rivard, secrétaire, a fait une offre pour l'achat de la porte vitrée de l'Hôtel de ville;

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** l'offre de l'Association des résidents de Châteaudun et de lui vendre la porte vitrée de l'Hôtel de ville au coût de 250 \$ plus taxes.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **8.5 Location de la chapelle pour mariages civils**

**No: 126 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité reçoit des demandes pour louer la chapelle pour y tenir des mariages civils;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité est propriétaire de la chapelle et souhaite qu'elle serve aux cérémonies de mariages civils;



**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016**

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Danielle Morin  
Dûment appuyée par : Carolle Picard  
Il est résolu :**

**DE FIXER** le prix de location de la chapelle de Ste-Marcelline-de-Kildare à 150 \$ plus taxes pour la cérémonie d'un mariage civil (demi-journée maximum).

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**9. PRÉSENTATION DES COMPTES**

**9.1 Approbation des déboursés, salaires et comptes fournisseurs pour le mois de mai 2016**

**No: 127 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil a pris connaissance des déboursés déjà effectués et à effectuer des comptes fournisseurs et des salaires du mois de mai 2016;

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Danielle Morin  
Il est résolu :**

**D'APPROUVER** les déboursés des salaires et des comptes fournisseurs :

Déboursés	mai	130 469,32 \$
Salaires	mai	29 693,55 \$
Mensuels	mai	31 000,56 \$

**TOTAL** 191 163,43 \$

Représentés par les chèques C1600223 à C1600282, L1600055 à L1600069, D1600187 à D1600243.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, soussigné, Chantal Duval, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie sous mon serment d'office qu'il y a des crédits suffisants dans le fonds d'administration pour couvrir les dépenses énumérées à la présente résolution.

Chantal Duval, directrice générale et secrétaire-trésorière



**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016**

**10. DIRECTION ET RESSOURCES HUMAINES**

**11. LOISIRS ET CULTURE**

**11.1 Fête nationale – prévision de dépenses**

**No: 128 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** toutes les soumissions pour les dépenses de la Fête nationale ont été reçues;

**CONSIDÉRANT QUE** les dépenses envisagées respectent le budget global établi malgré que des dépenses non-budgétées soient envisagées pour assurer un éclairage adéquat sur le site;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Carole Picard  
Dûment appuyée par : Marcel Thériault  
Il est résolu:**

**D'ACCEPTER** les dépenses suivantes pour l'édition 2016 de la Fête nationale :

- GL 02-702-92-340-00 (publicité) – 599 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-451-00 (sécurité) – 367 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-459-00 (permis) – 155 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-516-00 (location) – 550 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-690-01 (casse-croûte) – 800 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-690-02 (boisson) – 2 400 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-690-03 (bénévoles) – 200 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-690-11 (décorations) – 725 \$ plus taxes
- GL 02-702-92-690-15 (articles promotionnels) – 370 \$ plus taxes

Pour un total d'environ 6 200 \$ plus taxes.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

**11.2 Fête nationale – prix de vente des produits**

**No: 129 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le comité culture a recommandé des prix pour la vente des aliments, boissons et produits dérivés de la Fête nationale 2016;

**Pour ce motif et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu:**



## SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016

**D'ADOPTER** les prix suivants pour la vente des aliments, boissons et produits dérivés de la Société nationale des Québécois à la Fête nationale 2016 : hot-dog 1 \$, chips 1 \$, sac de mini-carottes 2 \$, barbe à papa 2 \$, bière 3 \$, vin 3 \$, jus 1 \$, bouteille d'eau 1 \$, café 1 \$, collier lumineux 1 \$, dentier lumineux 2 \$, bague lumineuse 2 \$, antenne lumineuse 5 \$.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### **11.3 Festival des artisans – prévision de dépense pour le graphisme**

**No: 130 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** la soumission pour le graphisme du Festival des artisans 2016 a été reçue de la part de Félix Lemay au montant de 3 000 \$ plus taxes;

**CONSIDÉRANT QUE** cette soumission respecte le budget prévu pour le graphisme;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Marcel Thériault  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu:**

**D'OCTROYER** le mandat de graphisme pour l'édition 2016 du Festival des artisans à Félix Lemay au montant de 3 000 \$ plus taxes et d'appliquer cette dépense au GL 02-702-91-340-01.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

## **12. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **13. TRAVAUX PUBLICS**

#### **13.1 Lignage de rues**

**No: 131 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le lignage des rues doit être refait annuellement;

**CONSIDÉRANT QUE** les deux soumissions suivantes ont été reçues :

- Lignes MD à 5 786 \$ plus taxes
- Lignco à 9 190 \$ plus taxes





**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016**

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Réal Payette  
Dûment appuyée par : Danielle Morin  
Il est résolu :**

**D'OCTROYER** le lignage de rues à Lignes MD au coût de 5 786 \$ plus taxes et d'appliquer la dépense au GL 02-355-00-641-00.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**14. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

**14.1 Conférence de presse sur l'environnement – dépense pour le son**

**No: 132 – 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal souhaite tenir une conférence de presse pour mettre de l'avant les gestes *verts* posés par la Municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** l'organisation de cette conférence de presse requiert les services d'une entreprise pour le son;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal a reçu une soumission de La production DG au montant de 250 \$ plus taxes;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Carolle Picard  
Dûment appuyée par : Marcel Thériault  
Il est résolu:**

**D'ACCEPTER** la soumission de La production DG au montant de 250 \$ plus taxes pour la sonorisation à la conférence de presse sur l'environnement, d'appliquer cette dépense au GL 02-140-00-340-00 et d'autoriser le paiement.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**15. AVIS DE MOTION**

**16. ADOPTION DES RÈGLEMENTS**

**17. PROCÉDURES ADMINISTRATIVES**



## SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016

### 17.1 Projet de roman de M. André Lépine

No : 133 – 2016

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal a reçu une demande de contribution financière de 6 000 \$ pour un projet de roman historique intitulé « Les petits moulins sur la colline »;

**CONSIDÉRANT QU'**il n'est pas dans les mandats de la Municipalité d'avancer des sommes pour des projets d'édition;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Réal Payette  
Dûment appuyée par : Gilles Arbour  
Il est résolu :**

**DE REFUSER** de participer financièrement au projet de roman de M. André Lépine et de lui envoyer ce refus par écrit.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### 17.2 60<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité

No : 134 – 2016

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal souhaite souligner le 60<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité en 2016;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal souhaite affecter un montant de 7 000 \$ pour cet évènement;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Gilles Arbour  
Dûment appuyée par : Réal Payette  
Il est résolu :**

**D'APPLIQUER** les dépenses en lien avec le 60<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité au GL 02-110-00-493-01 jusqu'à un maximum de 7 000 \$ et de financer cet évènement avec le surplus non affecté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### 17.3 Formation pour les conseillers municipaux

No : 135 – 2016

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal souhaite recevoir une formation à jour concernant les rôles et mandats des conseillers ainsi que l'éthique et la déontologie;



**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2016**

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil municipal a reçu une soumission de la firme Bélanger Sauvé au montant de 2 000 \$ plus taxes;

**Pour ces motifs et  
Suivant la proposition de : Carolle Picard  
Dûment appuyée par : Danielle Morin  
Il est résolu :**

**D'ACCEPTER** la soumission de la firme Bélanger Sauvé au montant de 2 000 \$ plus taxes pour une formation aux conseillers municipaux, de financer cette dépense avec le surplus non affecté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

**18. PÉRIODE DE QUESTIONS, 20 min. selon règlement 131-92**

Quelques citoyens posent des questions et le maire y répond.

**19. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**No : 136 – 2016**

**Suivant la proposition de : Réal Payette  
Dûment appuyée par : Danielle Morin  
Il est résolu :**

**QUE** la présente séance du conseil municipal de Ste Marcelline-de-Kildare soit levée à 20 h 40.

---

Monsieur Gaétan Morin  
Maire

---

Chantal Duval  
Directrice générale &  
secrétaire-trésorière